

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **45 (1927)**

Heft 273

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Montag, 21. November  
1927

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Lundi, 21 novembre  
1927

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

### Beilagen

Mittellungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

### Suppléments

Communications et documents • Rapports économiques

### Supplementi

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N<sup>o</sup> 273

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich  
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Postabonnirt  
werden — Preise einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgehaltene Kolonnenzeile (Ausland 65 Cts.)

Redaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnement: Suisse: un an Fr. 24.30, un semestre Fr. 12.30, un trimestre  
Fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publici-  
tatis S. A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 273

### Ausfuhr von Kirschwasser nach Italien

In dem am 27. Januar 1923 zwischen der Schweiz und Italien abgeschlossenen und am 20. Februar in Kraft getretenen Handelsvertrag sind in der Beilage A; Zölle bei der Einfuhr in Italien, für schweizerisches Kirschwasser bis zu einer Jahresmenge von 400 Hektolitern folgende ermässigte Zölle vereinbart worden:

Kirschwasser (ex Nr. 110 b des italienischen Tarifs):

in Fässern oder Korbfässern: 75 Lire per hl;  
in Flaschen von 1/2 Liter oder weniger: 55 Lire per Hundert;  
in Flaschen von über 1/2 Liter bis und mit 1 Liter: 80 Lire per Hundert.

Es ergeht nun hiermit an diejenigen Firmen, die schweizerisches Kirschwasser nach Italien auszuführen beabsichtigen und die genannte Zollermässigung beanspruchen wollen, die Einladung, sich bis zum 18. Dezember bei der Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements anzumelden. Dabei hat jede Firma anzugeben, welche Menge Kirschwasser (nach Litern berechnet) sie voraussichtlich im Jahre 1928 nach Italien wird ausführen können. Die Handelsabteilung wird alsdann den angemeldeten Firmen mitteilen, welche Formalitäten sie zu erfüllen haben, damit ihre Sendungen im Rahmen des ihnen allfällig zugewiesenen Kontingents von der italienischen Zollbehörde zum reduzierten Zollansatz zugelassen werden. (V 98)

Bern, den 21. November 1927.

Eidg. Volkswirtschaftsdepartement:  
Handelsabteilung.

### Exportation d'eau-de-vie de cerises en Italie

A teneur du traité de commerce conclu entre la Suisse et l'Italie, le 27 janvier 1923 et entré en vigueur le 20 février, l'eau-de-vie de cerises suisse, jusqu'à concurrence de 400 hl par année, est admise en Italie aux droits de douane réduits, ci-après mentionnés et figurant dans l'annexe A du traité (droits d'entrée en Italie):

Eau-de-vie de cerises (ex numéro 110 b du tarif italien):

en fûts ou dames-jeannes: 75 litres par hl;  
en bouteilles d'un demi-litre ou moins: 55 litres le cent;  
en bouteilles de plus d'un demi-litre, mais ne dépassant pas 1 litre,  
80 litres le cent.

Les maisons qui, exportant de l'eau-de-vie de cerises suisse en Italie, désirent bénéficier des droits réduits, sont invitées à s'adresser, jusqu'au 18 décembre prochain, à la Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique. Chacune de ces maisons devra lui indiquer la quantité qu'elle pense pouvoir exporter en Italie pendant l'année 1928. La Division du commerce fera ensuite connaître aux maisons qui se seront inscrites, les formalités qu'elles devront remplir pour que la douane italienne admette leurs envois, jusqu'à concurrence de la quantité qui leur sera éventuellement accordée, aux droits réduits. (V 99)

Berne, le 21 novembre 1927.

Département fédéral de l'économie publique:  
Division du commerce.

### Inhalt Sommaire - Sommario

Ausfuhr von Kirschwasser nach Italien. — Exportation d'eau-de-vie de cerises en Italie. / Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen - Communications

Schweizerischer Geldmarkt. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der im Luzerner Kantonsblatt Nr. 35 des Jahrganges 1926 und im Schweizerischen Handelsamtsblatte Nrn. 198, 202 und 206 desselben Jahrganges aufgeführte Titel: Gült, angegangen 25. Februar 1852, haltend Fr. 280, haftend auf Ettisbühlhalden, Gemeinde Malters, ist innerhalb der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit für kraftlos erklärt. (W 485)

Kriens, den 17. November 1927.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land: Sidler.

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat:

1. durch Urteil vom 12. November 1927 den auf den Inhaber lautenden, zu 7 % verzinslichen Kassenschein des Kantons Basel-Stadt Nr. 19642 von Fr. 1000, sowie die dazu gebührenden Semesterzinscoupons auf den 15. September 1924 u. ff. für kraftlos erklärt;

2. durch Urteil vom 15. November 1927 die zwei auf den Inhaber lautenden, zu 4 % verzinslichen Obligationen der Basler Kantonalbank, in Basel, Nr. 64432 von Fr. 1000 und Nr. 55835 von Fr. 500, sowie die dazu gebührenden Semesterzinscoupons auf den 30. Juni 1922 u. ff. für kraftlos erklärt. (W 486)

Basel, den 19. November 1927.

Zivilgerichtsschreiberei.

Es werden vermisst:

1. Versicherungsbrief Nr. 470 auf die Liegenschaft Nr. 172 in Landquart, datiert Steinach, den 2. Dezember 1862, von Fr. 1000. Debitorin: Frau Haag geb. Knirsch, in Landquart. Kreditoren: Erben des Gallus Jos. Popp, Rorschacherberg.

2. Versicherungsbrief Nr. 1747 auf der Liegenschaft des Rubo Fiseh, in Steinach, von Fr. 2000. Debitorin: Frau Traub geb. Rausser, Steinach. Kreditoren: Frau Emma Herzig, Metzgers, in Obersteinach, und Frau Ida Glausers Erben, Arbon.

3. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 198 auf Wohnhaus mit Garten, in Zwingensteinhub-Berg, von Fr. 1000. Ursprünglicher Debitor: Joh. Bapt. Brühswiler, Ursprünglicher Kreditör: Joh. Bapt. Kern, in Zwingensteinhub-Berg.

4. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 5209, d. d. 19. Oktober 1910, von Fr. 500, lastend auf der Liegenschaft Nr. 10, Neustadtstrasse, in Rorschach. Schuldner event.: Laurenz Wettach, Handlung, Rorschach. Ursprünglicher Kreditör: Alfr. Studer, Handelsmann, Rorschach. Letzte Kreditörin: Wwe. Rosa Hauser-Eberle, in Berg-St. Gallen.

Alle diese Titel sind vermutlich abbezahlt und existieren vermutlich nicht mehr. Immerhin werden die allfälligen Inhaber derselben aufgefordert, die

selben bis 1. Dezember 1928 beim unterfertigten Amte vorzuweisen, ansonst sie als entkräftet erklärt werden. (W 487)

Rorschach, den 19. November 1927.

Das Bezirksgerichtspräsidium.

Dans sa séance du 18 novembre 1927, le président du tribunal civil du district de Lausanne, sur requête de H. Baud, a ordonné l'ouverture de la procédure en annulation de deux obligations de fr. 500 chacune de l'Union Vaudoise du Crédit, nos 23 et 24.

Sommation est faite au détenteur inconnu de ces titres de les produire au greffe de céans dans un délai échéant le 22 novembre 1930, faute de quoi l'annulation pourra en être ordonnée. (W 488)

Lausanne, le 18 novembre 1927.

Le président: Paul Meylan. Le greffier: J.-G. Favey, sub.

### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna  
Bureau Bern

1927. 16. November. Die Lloyd Continental Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Liq., in Bern (S. H. A. B. Nr. 129 vom 7. Juni 1925, Seite 1021 und dortige Verweisungen), wird gelöst. Die Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind von der Neuchâtelose Schweizerische Allgemeine Versicherungsgesellschaft mit Sitz in Neuenburg (S. H. A. B. Nr. 93 vom 22. Juni 1883 sowie Nr. 87 vom 14. April 1925, Seite 647), laut Vertrag vom 31. Oktober 1927 übernommen worden. Die Liquidation ist damit beendet.

Gasthof. — 16. November. Die Firma Lüdi Fritz, in Bolligen, Gasthof zum Sternen (S. H. A. B. Nr. 5 vom 9. Januar 1925, Seite 38), ist infolge Aufgabe des Geschäfts und Wegzugs der Bolligen erloschen.

Spezereihandlung. — 16. November. Inhaber der Firma Hans Jörg, in Bern, ist Hans Jörg, von Affoltern i. E., in Bern. Spezereihandlung. Blumensteinstrasse 1.

Bureau Biel

21. Oktober und 18. November. Inhaber der Firma André Strohl, Chrom-Werk, mit Sitz in Biel, ist André Strohl, von Basel, in Biel. Verchromung von Metallgegenständen und Fabrikation von Chromspiegeln. Rainstrasse 23.

Bureau Burgdorf

Strohutfabrikation. — 11. November. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Jordi & Bertrand, Strohutfabrikation, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 149 vom 11. Juni 1913), wird wegen Verkaufs des Geschäftes und Auflösung gelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die «Hutfabrik Burgdorf A. G.», in Burgdorf.

11. und 18. November. Unter der Firma Hutfabrik Burgdorf A. G. (Fabrique de Chapeaux Berthoud S. A.), ist, mit Sitz in Burgdorf, eine Aktiengesellschaft gegründet worden. Der Zweck der Gesellschaft ist die Uebernahme und Weiterführung der von der Kollektivgesellschaft Jordi & Bertrand betriebenen Hutfabrik und des Handelsgeschäftes in Hüten und verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann alle mit dem Handel und der Fabrikation von Hüten zusammenhängenden Geschäfte vornehmen und sich bei verwandten und erspriesslichen Unternehmen beteiligen. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der Firma Jordi & Bertrand gemäss Inventar auf 21. Oktober 1927. Der Uebernahmepreis beträgt bei Fr. 97,607.40 Aktiven und Fr. 48,751.65 Passiven Fr. 48,855.75. Die Gesellschaftsstatuten sind am 31. Oktober 1927 festgestellt und am 17. November 1927 abgeändert

worden. Die Dauer der Gesellschaft ist statutarisch nicht beschränkt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 70,000 (siebenzigtausend Franken), eingeteilt in 70 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief und, wo das Gesetz öffentliche Bekanntmachung vorsieht, wird das Schweizerische Handelsamtblatt als Publikationsorgan bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—4 Mitgliedern. Es wurden gewählt: Ernst Jördi, von Gondiswil, Fabrikant, in Burgdorf, als Präsident; als weitere 3 Mitglieder: Emil Gerber-Dellspenger, von Heimiswil, Kaufmann, in Oberburg; Hermann Rubli-Hunziker, von Dachsen (Zürich), Kaufmann, in Burgdorf, und Max Merz, von Beinwil a. See, Hutmacher, in Burgdorf. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen: Ernst Jördi und Emil Gerber-Dellspenger durch Einzelzeichnung; Hermann Rubli-Hunziker und Max Merz kollektiv mit einem andern Verwaltungsratsmitglied oder unter sich.

18. November. Die «Strassenhaugenossenschaft Goldbach», in Goldbach (S. H. A. B. Nr. 279 vom 14. November 1921), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 1. Oktober 1927 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Strassenhaugenossenschaft Goldbach in Liquidation durch die bisherigen Vorstandsmitglieder Hermann Eichenberger, Präsident, und Ernst Stalder, Sekretär, beide in Goldbach, besorgt. Sie führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

**Bureau Thun**

Wirtschaft. — 16. November. Die Firma Johann Hodel, Betrieb der Wirtschaft Rössli, in Dürrenast (S. H. A. B. Nr. 142 vom 22. Juni 1926, Seite 1142), wird infolge Verkaufes des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1927. 14. November. Unter der Firma Viehzuchtgenossenschaft Widnau besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1926 auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in Widnau eine Genossenschaft, deren Zweck est, durch Ankauf oder Haltung von Stieren und weiblichen Zuchttieren möglichst guter Abstammung der Braunviehrasse die Viehzucht zielbewusst und rationell zu betreiben und durch Aufzucht von Jungvieh und Führung eines Zuchtregisters den jeweiligen Anforderungen zu entsprechen. Ein direkter Geschäftsgewinn ist nicht heabsichtigt. Mitglied der Genossenschaft ist jedermann, der die Statuten unterzeichnet und einen Anteilsschein von Fr. 20 eingelöst hat. Später Eintretende haben sich bei der Kommission anzumelden, auf deren Antrag die Hauptversammlung über die Aufnahme entscheidet und die Eintragsstaxe festsetzt. Die Mitgliedschaft erlischt durch freiwilligen Austritt, Tod, Konkurs und Ausschluss. Der Austritt kann nur auf Schluss des Rechnungsjahres erfolgen nach vorausgegangener dreimonatiger schriftlicher Kündigung bei der Kommission. Genossenschafter, welche die statutarischen Pflichten nicht erfüllen, die Muttertiere und deren Ahkömmlinge nicht gut halten und pflegen, oder sich unwahrer Angaben schuldig machen, können aus der Genossenschaft ausgeschlossen werden. Im Falle des Austrittes oder sonstigen Verlustes der Mitgliedschaft hat der Ausscheidende, bzw. dessen Rechtsnachfolger keinen Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Sind Passiven der Genossenschaftskasse vorhanden, so hat der Ausscheidende vor dem Austritt den auf ihm entfallenden Anteil zu bezahlen. Die zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderlichen Mittel werden beschafft: 1. durch die Anteilsscheine; 2. durch die Gebühren der Einschreibung ins Zuchtregister, welche pro Muttertier Fr. 2 und pro Stück Jungvieh Fr. 1 betragen; 3. durch jährliche Beiträge und Sprunggelder, welche durch die Hauptversammlung festgesetzt werden; 4. durch die den Genossenschaftstieren zuerkannten Prämien; 5. durch die auf der Beständeprämierung der Genossenschaft zuerkannten Prämien; 6. durch Staats- und Bundesbeiträge; 7. durch Beiträge der Gemeinde, und 8. soweit nötig durch Anleihen. Jeder Genossenschafter hat einen Anteilsschein zu übernehmen und innert Jahresfrist wenigstens ein Tier 1. oder 2. Klasse einschreiben zu lassen. Wer bis zur Beständeschau 1929 kein Tier 1. Klasse auführt, hat jeweils einen Beitrag von Fr. 5 in die Genossenschaftskasse zu entrichten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet grundsätzlich nur deren Vermögen. Jedoch haften die Mitglieder für Anleihen, welche die Hauptversammlung geschlossen hat, solidarisch und persönlich. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung; b) ein Vorstand von 5 Mitgliedern; c) die Expertenkommission, und d) die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Zurzeit gehören dem Vorstand an: Josef Köppel, von Widnau, Präsident; Josef Fehr, von Widnau, Kassier; Gottlieb Kühnis, von Oberriet, Aktuar; Wilhelm Blank, von Widnau, und Jakob Fehr, von Widnau; sämtliche Landwirte, in Widnau. Geschäftskanzlei: zum Bären, Widnau.

**Aargau — Argovie — Argovia**

1927. 18. November. Die Freiamterhank, in Wohlen (S. H. A. B. 1927, Seite 566), hat ihr Aktienkapital durch Ausgabe von 500 neuen Aktien zu Fr. 500 von bisher Fr. 2,000,000 auf Fr. 2,250,000 erhöht. In der Generalversammlung vom 5. November 1927 wurde die Zeichnung und Vollenzahlung dieses Kapitals konstatiert. § 4 Abs. 1 der Statuten wurde abgeändert und lautet nunmehr: Das Grundkapital ist auf den Betrag von 2 1/2 Millionen Franken festgesetzt, eingeteilt in 4500 voll einbezahlte auf den Inhaber lautende Aktien von je Fr. 500. Weitere vorgenommene Änderungen der Statuten betreffen die publizierten Tatsachen nicht.

Fabrikation emaillierter Holzwaren. — 18. November. Die Firma Heinrich Gähler, dipl. Ingen., in Ennetbaden (S. H. A. B. 1926, Seite 1585), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Schuhwaren. — 18. November. Die Firma Bertha Hübscher, vormals Hübscher-Weher, in Wohlen (S. H. A. B. 1902, Seite 849), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Viehhandel. — 18. November. Die Firma Traugott Conrad, in Brugg (S. H. A. B. 1927, Seite 1390), ist infolge Wegzugs erloschen.

**Waadt — Vaud — Vaud**

**Bureau de Vevey**

Droguerie, herboristerie, produits chimiques, etc. etc. — 1927. 16 novembre. Le chef de la raison Albert Regamey, à Vevey, est Albert fils de Auguste-Louis Regamey, de Lausanne et Savigny, domicilié à Vevey. Droguerie, herboristerie, produits chimiques, articles sanitaires et de toilette, broserie, éponges, manufacture de produits techniques, gros et détail. 63, Rue d'Italie.

Fabrique d'inscriptions en métal fondu. — 16 novembre. La société en nom collectif Aehleicher & Cie, à Vevey, fabrique d'inscriptions en métal fondu «FIM» (F. o. s. du c. du 15 décembre 1922, n° 282, page 2274), est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**

**Bureau de la Chaux-de-Fonds**

Gypserie-peinture, décoration, enseignes sous verre. — 1927. 16 novembre. La maison F. Dessoulavy, gypserie-peinture, décoration, spécialité d'enseignes sous verre, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 96 du 19 mars 1901), donne procuration individuelle à William Dessoulavy, de Fenin-Villars-Saules, à la Chaux-de-Fonds.

16 novembre. D'un procès-verbal authentique reçu Daniel Thiébaud, notaire, à la Chaux-de-Fonds, le 14 avril 1927, il résulte que la société anonyme Compagnie des Montres Sapho S. A. (Sapho Watch Co. S. A.), à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 11 avril 1923, n° 83, page 735, et 10 mars 1924, n° 58, page 392), a transféré son siège à Genève (bureau Rue du Marché 18). Conséquemment la raison de la Chaux-de-Fonds est radiée et l'inscription est opérée à nouveau au registre du commerce, arrondissement de Genève.

Horlogerie. — 16 novembre. La société en nom collectif Perrenoud et Reymond, fabrication d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 314 du 16 décembre 1912), est dissoute et radiée ensuite du décès d'Alhert Perrenoud. L'actif et le passif sont repris par l'associé Camille-Oscar Reymond sous la raison «Camille Reymond».

Le chef de la maison Camille Reymond, à la Chaux-de-Fonds, est Camille-Oscar Reymond, de St-Sulpice (Neuchâtel), domicilié à la Chaux-de-Fonds. Fabrication et commerce d'horlogerie. Bureaux: Rue de la Serre 37. Cette maison a repris l'actif et le passif de la société «Perrenoud et Reymond» radiée ce jour.

Charcuterie fine et comestibles. — 16 novembre. La société en commandite Louis Ottone et Cie, charcuterie fine et comestibles, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 104 du 27 avril 1911), est dissoute et radiée, la liquidation étant terminée et l'actif étant repris par la raison «Fernand Zürcher».

Le chef de la maison Fernand Zürcher, à la Chaux-de-Fonds, est Fernand-Emile Zürcher, de Truh (Berne), domicilié à la Chaux-de-Fonds. Charcuterie fine et comestibles. Rue de la Serre n° 59. Cette maison a repris la suite soit l'actif de la maison «Louis Ottone & Cie» radiée ce jour.

Horlogerie. — 17 novembre. La société anonyme Combine Watch Co., fabrication, achat et vente d'horlogerie, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 15 septembre 1917, n° 216; 14 avril 1919, n° 89, et 10 mars 1926, n° 57), a, dans son assemblée générale du 15 novembre 1927, révisé ses statuts et décidé que la société sera représentée à l'égard des tiers par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Charles-Gaston Châtelain a cessé de faire partie du conseil d'administration. L'assemblée a désigné deux nouveaux administrateurs en la personne de Gottfried Peter, originaire de Radelfingen (Berne), directeur de banque, domicilié à Bienne, et Ernest Burri, originaire de Niederried (Berne), directeur de banque, domicilié à Tramelan, lesquels engageront la société par leur signature collective. Les autres points déjà publiés dans la F. o. s. du c. n° ont pas subi de modification.

Assortiments ancre. — 17 novembre. La raison Georges Ganère, fabrication d'assortiments ancre, à la Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. n° 302 du 24 décembre 1924), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée à la Chaux-de-Fonds le 10 novembre 1927.

**Bureau de Neuchâtel**

16 novembre. La Sauvegarde, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel, acquisition, location et exploitation des biens qu'elle pourra posséder (F. o. s. du c. des 25 mai 1904, n° 211, page 842, et 21 février 1924, n° 43, page 289). Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Président: Pierre Montel, négociant, de et à Neuchâtel (déjà inscrit); vice-président: Conrad Studer, hôtelier, de et à Neuchâtel (nouveau); secrétaire-caissier: Paul Perroset, ancien négociant, du et au Landern (déjà inscrit); Gabriel Bataillard, architecte, de et à Neuchâtel (déjà inscrit). Adam Loersch a cessé de faire partie du conseil d'administration, sa signature est radiée.

16 novembre. Publicitas Société Anonyme Suisse de Publicité, Haenstein & Vogler, ayant son siège à Genève et une succursale à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 29 avril 1903, n° 173, page 690, et 4 août 1927, n° 180, page 1421). Dans sa séance du 5 février 1926, le conseil d'administration a nommé fondé de pouvoirs: Alphonse Wunenburger, de et à Genève, lequel engagera valablement la société par sa signature collectivement avec celle d'un administrateur ou d'un fondé de pouvoirs ou avec celle de Charles Patru, inspecteur des succursales de la Suisse Romande (déjà inscrit).

16 novembre. La société Métallochimie S. A. en liquidation, société anonyme avec siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. des 12 mars 1913, n° 59, page 395, et 16 janvier 1917, n° 12, page 79), est radiée, sa liquidation étant terminée.

**Gené — Genève — Ginevra**

1927. 15 novembre. Aux termes d'acte passé par devant M° Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 20 octobre 1927, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière Rue Simon Durand n° 15, une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève et notamment l'acquisition pour le prix de cent vingt mille francs, d'un immeuble sis à Plainpalais, Rue Simon Durand n° 15, propriété actuelle de Monsieur et Mademoiselle Jaquier. Le siège de la société est fixé à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de cinq mille francs (fr. 5000), divisé en dix actions de fr. 500 chacune. Les actions sont nominatives. La Feuille d'avis officielle du canton de Genève est désigné comme organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un à trois membres. La société est engagée par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil est composé d'Albert Ris, commis, de et à Plainpalais. Siège social: Rue de la Corratierie 18 (régie E. et B. Naef).

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Vom schweizerischen Geldmarkt**

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz		Wechsel- (Gold-) Kurse		
Privatsatz um Vergleich zu Parität		in % über (+) bzw. unter (-)		
Offiz.	Priv.	London	Berlin New York	
18. XI 3 1/2 % 3/8	2 — 2 1/4	+0.625	-0.937 -3.375	Frankr. Engl. Deutsch. New York
11. XI 3 1/2 % 3/8	2	+0.625	-0.937 -3.375	-796.2 +2.2 +2.2 +0.8
4. XI 3 1/2 % 3/8	2	+0.625	-0.937 -3.375	-796.4 +1.6 +1.4 +0.5
28. X 3 1/2 % 3/8	2 — 2 1/4	+0.812	-0.875 -3.812 +0.062	-796.4 +1.5 +2.6 +0.8
21. X 3 1/2 % 3/8	2	+1.312	-0.875 -3.437 +0.062	-796.5 +1.3 +2.8 +0.5
14. X 3 1/2 % 3/8	2 — 2 1/4	+1.562	-0.875 -3.437 +0.062	-796.5 +1.8 +2.4 +0.1
		+1.375	-0.937 -3.125 +0.125	-796.5 +1.4 +2.0 +0.5

Lombard-Zinssatz: Basel, Gené, Zürich 4 1/2 — 6 %. — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweiz. Nationalbank 4 1/2 %.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Uebersetzungskurse vom 21. November an — Cours de réduction à partir du 21 novembre  
Belgique fr. 72.40; Dänemark Fr. 139. —; Freie Stadt Danzig Fr. 101.50; Deutschland Fr. 123.85; Italie fr. 28.30; Luxemburg Fr. 14.55; Niederlande Fr. 209.60; Oesterreich Fr. 73.20; Schweden Fr. 139.70; Ungarn Fr. 90.85; Grande-Bretagne fr. 25.30.

Anpassung an die Kurschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

Maschinenfabrik **BURCKHARDT** A. G. Basel

**Kompressoren · Vakuumpumpen · Zentrifugen**

Nassluftpumpen - Kondensatoren

Waschmaschinen für Strangen und Stück

Färbemaschinen für Strangen

Spezialmaschinen für die Ausrüstung der Bänder

Blechbearbeitungsmaschinen (Syst. Gebr. Jaeklin)

46

**Salmenbräu Rheinfelden, Rheinfelden**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Mittwoch den 7. Dezember 1927, nachmittags 4 Uhr

im Restaurant zur „Kronenhalle“ (I. Stock) am Centralbahnplatz in Basel

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. September 1927, sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Gewinnüberschusses.
3. Periodische Erneuerungswahl von zwei Mitgliedern des Verwaltungsrates.
4. Periodische Erneuerungswahl der Mitglieder und eines Ersatzmannes der Kontrollstelle.

Die Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung, sowie die Berichte des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle liegen vom 29. November 1927 an im Gesellschaftsbureau in Rheinfelden den Aktionären zur Einsicht auf. (5930 Q) 3143

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlage der Aktien vom 1. bis und mit 5. Dezember 1927 bezogen werden bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und Basel, den Herren Ehinger & Cie. in Basel, dem Schweizerischen Bankverein in Basel und dem Gesellschaftsbureau in Rheinfelden.

Rheinfelden, den 17. November 1927.

**Der Verwaltungsrat.**

**Société Anonyme des Hôtels Berthod Château d'Oex**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le **samedi 26 novembre 1927, à 14<sup>h</sup> 30**, à l'**Hôtel de Ville** (1<sup>er</sup> étage) à **Château d'Oex**.

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture du rapport du conseil d'administration.
2. Lecture du rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires. (24693 X) 3082
5. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, au siège social à Château d'Oex, dès le 15 novembre 1927.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre dépôt des titres ou certificat de banque, par la Société de Banque Suisse, à Genève, jusqu'au 24 novembre.

**Le conseil d'administration.**

**The Majestic Palace Hôtel, à Nice**

Le conseil d'administration de cette société, dont le siège social est à Vevey, convoque les actionnaires en

**assemblée générale ordinaire**

pour le **samedi, 26 novembre 1927, à 11 heures**, à l'**Hôtel de Ville** de Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

Opérations statutaires.

Les cartes d'admission seront délivrées du 21 au 25 novembre 1927, sur présentation des titres, par l'Etude des Notaires Monod, Avenue de la Gare 16, à Vevey, où le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont déposés à la disposition des actionnaires. 3088

Le conseil d'administration de la **Société du Grand Hôtel de Territet** convoque les actionnaires en assemblée générale ordinaire pour le **mercredi 30 novembre 1927, à 14 heures 30**, au **Grand Hôtel à Territet**, avec l'ordre du jour suivant:

Lecture du rapport du conseil d'administration. Lecture du rapport des contrôleurs. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports. Nomination du conseil d'administration. Nomination des contrôleurs. Propositions individuelles.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs seront à la disposition des actionnaires au siège social dès le 18 courant.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées sur présentation des titres du 18 au 29 courant à la Succursale de Vevey du Comptoir d'Escompte de Genève. (27304 L) :3105

**Brauerei Haldengut A.-G. Winterthur**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf **Dienstag den 20. Dezember 1927, 15 Uhr**

**in der Brauerei**

TRAKTANDEN:

1. Die statutarischen (§ 18, 1—4).
2. Revision der Statuten. (815 W) 3153

Winterthur, den 17. November 1927.

**Der Aufsichtsrat.**

**Mechanische Faszfabrik Rheinfelden A.-G., Rheinfelden**

**Ordentliche Generalversammlung**

Betriebsjahr: 1. November 1926 bis 31. Oktober 1927

Die Aktionäre werden hiermit zur 29. ordentlichen Generalversammlung auf **Samstag den 10. Dezember 1927, 15 Uhr**, in das **Restaurant „zur Quelle“ in Rheinfelden** eingeladen.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 1926.
2. Notarielle Konstatierung der Volleinzahlung von 200 neuen Aktien resp. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500.000 auf Fr. 600.000.
3. Vorlage der Jahresrechnung nebst Revisorenbericht und Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses pro 1926/27. Decharge an den Verwaltungsrat.
4. Wahl eines Mitgliedes in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1927/28.
6. Umfrage.

Die Zutrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 8. Dezember 1927, 18 Uhr, auf dem Bureau der Gesellschaft in Rheinfelden, beim Schweiz. Bankverein in Basel und bei der Aarg. Hypothekbank in Rheinfelden bezogen werden. (5949 Q) \*3150

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung nebst dem Bericht der Revisoren, liegen den Aktionären vom 2. Dezember 1927 an im Bureau der Gesellschaft in Rheinfelden zur Einsicht auf.

Rheinfelden, den 18. November 1927.

**Der Verwaltungsrat.**

**Société Anonyme des Mines et Usines à Zinc de Silésie**

**Siège Social à LIPINE (Haute-Silésie)**

Les actionnaires de cette société sont convoqués en

**assemblée générale extraordinaire**

pour le **samedi 10 décembre 1927, à 11 heures du matin**, à **Katowice**, dans les bureaux de la société, 31, Ulica Warszawska.

ORDRE DU JOUR:

1. Augmentation du capital social d'un montant de 100,000 Zlotys, par émission de 1000 actions nouvelles ordinaires B de 100 Zl. chacune. Ces actions sont créées jouissance 1<sup>er</sup> janvier 1928. Ces actions seront exactement semblables, et auront par conséquent les mêmes droits, que les actions ordinaires B créées par l'assemblée générale du 18 juin 1927.

Toutefois, le terme du délai pendant lequel les détenteurs d'actions ordinaires B pourront demander: ou la transformation de leurs titres en actions ordinaires, ou le rachat de leurs titres par la société au cours d'émission, est reporté au 31 décembre 1952.

2. Les résolutions indiquées au § 1 devront être votées séparément par les détenteurs d'actions de priorité, les détenteurs d'actions ordinaires et les détenteurs d'actions ordinaires B.

3. Modification des résolutions prises par l'assemblée générale du 18 juin 1927, et figurant au § 5 de l'ordre du jour de la dite assemblée.

a) Suppression de la dénomination d'actions ordinaires A, qui avait été donnée aux anciennes actions ordinaires; celles-ci ne s'appelleront donc plus, comme auparavant, qu'actions ordinaires.

b) Le terme du délai pendant lequel les détenteurs d'actions ordinaires B pourront demander: ou la transformation de leurs titres en actions ordinaires, ou le rachat de leurs titres par la société au cours d'émission, est reporté au 31 décembre 1952.

4. Modifications aux statuts:

a) des article 4 et article 6 (phrase 1), des article 11 et article 24 (alinéa 3).

Comme suite aux résolutions votées aux § 1 et 3 de l'ordre du jour.

b) des articles 14 et 16, concernant la direction et la signature de la société; de l'article 30 (alinéa 1) concernant les publications de la société.

5. Nomination d'administrateurs.

Les dépôts d'actions prescrits par l'article 24 des statuts de la société devront avoir lieu: à Paris: Banque de l'Union Parisienne, Banque de Neulize et Cie.; à la caisse principale de la société à Katowice; chez les correspondants de la société en Belgique, Suisse, Pologne et Allemagne, ainsi qu'à la Banque Franco-Polonaise à Paris et dans ses succursales en Pologne. (24765 X) 3145

**Ihre Export-Sendungen nach England**  
 nur mit unserem **Sammelverkehr** via Antwerpen  
 Prompteste Ablieferung — Billigste Frachten  
**Transport Comptoir Basel**  
 Aeschengraben Nr. 31 Tel.: Safran Nr. 4385

Vertreter in England: The General Transport Co. Ltd.  
 London E. C. 3: 52/3, Crutched Friars. (5713 Q) 3083  
 Manchester: 55 Market Street.  
 Liverpool: 30, Irwell Chambers East, Fazakerley Street.

**Energischer Kaufmann mit Kapital gesucht**  
 für eine zu gründende A.-G. zur Erstellung einer Grossgarage an verkehrsreicher Hauptstrasse Berns von bereits am Platz gut eingeführtem Autofachmann und Mitinteressent.  
 Offerten unter Chiffre **H. A. B. 3128** an **Publicitas Bern.**

**Schaffhauser Kantonalbank Schaffhausen**  
 Neuhausen Stein a. Rhein Rüdlingen-Buchberg Staatsgarantie

**Kündigung von Obligationen**  
 Wir kündigen hierdurch alle **5 1/4 % und 5 1/2 % Obligationen** **unserer Bank** die in der Zeit vom 1. August bis 31. Dezember 1927 kündbar werden und soweit eine Kündigung noch nicht erfolgt ist, zur Rückzahlung auf die vertragliche Frist von 6 Monaten.  
 Die Verzinsung hört mit dem Verfalltag auf. Wir bringen in Erinnerung, dass unserseitig auch sämtliche 5 % und höher verzinslichen und bis 31. Juli 1927 kündbaren Obligationen gekündigt worden sind.  
 Den Inhabern solcher Titel offerieren wir bis auf weiteres die sofortige **Konversion à 5 %** auf 2 1/2 oder 3 1/2 Jahre fest, je mit nachfolgender, halbjährlicher Kündigungsfrist. Eventuell heile man sich auf Verfall wegen der Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen. **Gegen Barzahlung** sind wir, solange Bedarf, ebenfalls Abgeber von 5 % Obligationen. (5287 Z) \*3085  
 Schaffhausen, den **Die Direktion.**

**Terrainaktiengesellschaft Monbijoustrasse Bern.**  
 Die **Terrainaktiengesellschaft Monbijoustrasse Bern**, in Bern, hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 7. November 1927 **aufgelöst** und tritt in **Liquidation**. Die Gläubiger werden unter Hinweis auf Art. 665 O. R. aufgefordert, ihre Forderungen bis Jahresende am Gesellschaftssitz, Schwanengasse 7, anzumelden. \*3147  
 Bern, den 19. November 1927. **Die Liquidatoren.**

**Wolfensberger & Widmer Aktiengesellschaft Zürich**  
 Die Herren Aktionäre werden hiermit zu einer **ausserordentlichen Generalversammlung** auf **Montag, den 28. November 1927, nachmittags 4 Uhr, im Sitzungszimmer der Gesellschaft**, zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:  
 1. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 4,000,000 auf Fr. 8,000,000.  
 2. Konstatierung der Zeichnung und vollen Einzahlung von 8.00 Aktien à nom. Fr. 500 = Fr. 4,000,000.  
 3. Aenderung von Paragraph 4 der Statuten. 3152 (5407 Z)  
 Zürich, den 14. November 1927. **Der Verwaltungsrat.**

**Emprunt 6 % Gouvernement Autrichien**  
**Garanti 1923/43** (tranche suisse)  
 Les porteurs d'obligations de l'emprunt susdit sont informés que le coupon N° 9 au 1<sup>er</sup> décembre 1927 sera payable dès cette date, à raison de fr. suisses 30. — net par obligation, auprès des établissements et maisons de banque désignés ci-dessous:  
 A Genève: Union Financière de Genève, Comptoir d'Escompte de Genève, Banque de Paris et des Pays-Bas (succ. de Genève); à Bâle: Société de Banque Suisse, Banque Commerciale de Bâle, MM. A. Sarasin & Cie.; à Berne: Banque Cantonale de Berne, Banque Populaire Suisse; à Zurich: Credit Suisse, Banque Fédérale S. A., Union de Banques Suisses, S. A. Leu & Co. 3151 2478 X.

**Emprunt à lots 1902 du CANTON DE FRIBOURG (Suisse)**  
 pour l'Hôpital Cantonal  
 Décreté par le Grand Conseil le 29 novembre 1902

50<sup>me</sup> tirage des numéros des obligations de 15 fr. opéré le 15 novembre 1927  
 Ensuite du tirage des séries du 15 octobre 1927  
 Les lots supérieurs à 19 francs ont été gagnés par les obligations ci-dessous désignées

Numéros des séries		Lots en francs		Numéros des séries		Lots en francs		Numéros des séries		Lots en francs		Numéros des séries		Lots en francs	
des séries	des oblig.			des séries	des oblig.			des séries	des oblig.			des séries	des oblig.		
544	16	30	1763	35	30	5717	1	30	6943	47	30	8238	17	30	
	48	30	1869	81	30		25	250	6949	38	30	9328	13	30	
928	26	30		32	30	5759	38	30	7721	16	30	9621	10	30	
996	16	30	2848	42	30	6106	9	30		41	30		27	30	
	34	30	4518	16	30		18	30		47	30	9397	45	30	
1357	27	250	4820	24	30		85	30	7722	44	30	9974	11	30	
	32	30		44	30	6209	11	30	7759	26	30		36	30	
	36	30	4823	11	30		21	15000		30	30	9996	2	30	
1415	15	30	5318	13	30		32	250	8092	30	30		17	30	
1626	6	30		18	30	6279	8	30		48	30				
	8	30		26	30	6455	12	30	8228	2	30				
	45	30		35	30	6856	12	250		18	1500				

Les lots de 19 fr. ont été gagnés par les obligations des séries:  
 544 923 996 1116 1357 1415 1626 1763 1869 2055  
 2848 3103 3287 4433 4518 4681 4722 4820 4823 5318  
 5717 5759 6106 6209 6279 6455 6856 6943 6949 7721  
 7722 7759 7779 8092 8223 9323 9621 9897 9974 9996  
 dont les numéros ne figurent pas au tableau ci-dessus.  
 Le paiement de ces lots sera effectué dès le 15 février 1928.  
 Aux domiciles suivants:  
 Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg; MM. Lüscher & Cie., Bâle; Banque Commerciale de Berne, Berne; Union de Banques Suisses, Berne; Société de Banque Suisse, La Chaux-de-Fonds; Banque Populaire de Lugano, Lugano; Crédit Suisse, Genève; Société de Banque Suisse, Lausanne; Société de Banque Suisse, Neuchâtel; MM. Hofmann & Cie S. A., Zurich; MM. Boissevain Frères, Amsterdam.  
 On peut s'abonner à la présente liste auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg. L'abonnement pour 3 ans revient à fr. 1.50 pour la Suisse et à fr. 2.50 pour l'étranger (francs suisses) payables par mandat postal ou versement sur son compte chèque postal 11 à 49.  
 Fribourg, le 15 novembre 1927. **La Direction des Finances du Canton de Fribourg.**

**Ratio**  
 -nell arbeiten, heisst:  
 -Fakturen, Bordereaux,  
 -Bestellungen, Liefer-  
 -scheine und andere  
 -Formulare mit dem  
 -Achatstift durchschrei-  
 -ben - aber nur auf dem  
 -berühmten  
**Matterhorn**  
 Papier, welches saubere,  
 haarscharfe Kopien gibt  
 und viel Zeit spart.  
**GEBRÜDER SCHOLL**  
 POSTSTRASSE 3 ZÜRICH

**Verkauf**  
 von erstklassig gebaueten  
 schweizerischen 2677

**Kesselwagen**  
 19m<sup>3</sup> zu vorteilhaft. Preisen.  
 Anfragen sub V 4444 Z  
 an Publicitas Zürich.

**Architecte**  
 Suisse romande, affaires  
 importantes, cherche  
**jeune architecte**, ap-  
 port fr. 20,000, chef de  
 bureau. Association par la  
 suite non ex-cuse. Pre-sant.  
 Ecrire sous P 22657 C  
 à Publicitas La Chaux-de-  
 Fonds. 3 41

**Kommerzielle Anzeigen**  
 haben den besten Erfolg im  
 Schweiz. Handelsamtsblatt

Stets günstige  
**Lagergelegenheit**  
 (Frei- und Transilager)  
 im neuen Güterbahnhof **Singen a. H.**  
 Auskunft erteilt: **Zag S 620** \*3141

**„LAIBLE“**  
 Internationale Transporte  
**Singen a. H. Schaffhausen**  
 Telefon 18. Schaffhausen 1314 u. 1315  
**Für die Herstellung** industrieller Artikel  
 und Halbfabrikate aus:  
**Eisen-, Weiss-, Kupfer-, Messing- und Zinkblech**  
 gedruckt, verzinkt, vernickelt, gestanz, gezogen, lackiert,  
 empfehlen sich  
**Birchmeier & Cie., Metallwarenfabrik, Rünten (Aarg.)**  
 (2497 A) Eigene Wasserkraft. 2826

**ALPINA**  
**Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich**

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
 auf **Donnerstag den 8. Dezember 1927, 11 Uhr, im**  
**Direktionsbureau der Gesellschaft, Zürich, Löwenstr. 35**

TRAKTANDEN:  
 1. Erhöhung des Aktienkapitals. 3154  
 2. Aenderung der Statuten.  
 Die Stimmkarten können vom 1. Dezember 1927 an auf dem  
 Bureau der Gesellschaft bezogen werden.  
 Zürich den 21. November 1927.  
**ALPINA Versicherungs-Aktiengesellschaft,**  
 Für den Verwaltungsrat: **A. Baumann.**  
 Der Direktor: **E. Müttner.**

**Fabbrica Tabacchi in Brissago**  
 I signori azionisti della Fabbrica Tabacchi in Brissago sono convocati in  
**assemblea straordinaria**  
 per il giorno **3 (tre) dicembre 1927, alle ore 14, alla sede in Brissago,**  
 per le seguenti  
 TRATTANDE: Rinnovazione della società, presentazione del nuovo statuto e  
 deliberazioni relative. 3119 (18547 O)  
 Per prende parte all'assemblea, gli azionisti dovranno depositare le azioni  
 presso la sede sociale o presso le banche del cantone almeno 5 giorni prima.  
 Le ricevute di deposito saranno considerate come biglietti d'ammissione.  
 Brissago, 11 novembre 1927.  
 Per il consiglio d'amministrazione,  
 Il Presidente: **Dr. Frd. Bazzi.** Il Segretario: **Carlo Pereda.**